

9335/98

LIMITE

PUBLIC 6

PUBLIC

INSYN I LAGSTIFTNINGEN

OFFENTLIGA UTTALANDEN

MAJ 1998

I bilagan till detta dokument förtecknas de rättsakter som slutligt antogs av rådet under maj 1998 samt de uttalanden till protokollet som rådet har beslutat att offentliggöra.

Det bör noteras att endast protokoll som gäller slutligt antagande av rättsakter är giltiga. Utdragen ur dessa protokoll liksom de uttalanden som gjorts till protokollen skall vara tillgängliga för allmänheten i enlighet med villkoren i uppförandekodexen av den 2 oktober 1995.

OFFENTLIGA UTTALANDEN TILL PROTOKOLL – MAJ 1998 –			
SLUTLIGT ANTAGNA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	RÖSTER
Rådets 2089:e möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 2 maj 1998			
Rådets förordning om införande av euron	7392/1/98 REV 1		(¹)
Rådets förordning om valörer och tekniska specifikationer för mynt i euro som skall sättas i omlopp	7410/1/98 REV 1	70/98	(¹)
Rådets 2091:a möte (industri) den 7 maj 1998			
Rådets förordning om tillämpningen av artiklarna 92 och 93 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen på vissa slag av övergripande statligt stöd	7532/98 + COR 1 (fi)	71/98, 72/98, 73/98, 74/98, 75/98, 76/98, 77/98, 78/98	
Rådets 2092:a möte (energi) den 11 maj 1998			
Europaparlamentets och rådets direktiv om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas	PE-CONS 3605/98	79/98, 80/98, 81/98, 82/98, 83/98, 84/98, 85/98, 86/98, 87/98, 88/98, 89/98, 90/98, 91/98, 92/98, 93/98, 94/98, 95/98, 96/98	

(¹) Danmarks, Greklands, Sveriges och Förenade kungarikets företrädares rösträtt upphävd.

Rådets 2094:e möte (inre marknaden) den 18 maj 1998			
Europaparlamentets och rådets beslut om att inrätta ett åtgärdsprogram för att öka medvetenheten om gemenskapsrätten hos jurister (Robert Schuman-programmet)	PE-CONS 3611/98	97/98	D, NL, S emot
Rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan, samt om autonomt beviljande av ett partiellt upphävande av tullsatsen för vissa gasturbiner	7901/98 + COR 1 (fi)		I, UK emot
Rådets beslut om ett flerårigt program för främjande av förnybara energikällor i gemenskapen (Altener II)	8352/98 + COR 1 (f,d,i,nl,dk,gr,es)	98/98, 99/98	
Rådets 2095:e möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 19 maj 1998			
Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av = artikel 12 i rådets direktiv 77/780/EEG om rätten att starta och driva verksamhet i kreditinstitut, = artiklarna 2, 5, 6, 7 och 8 och bilagorna II och III till rådets direktiv 89/647/EEG om kapitaltäckningsgrad för kreditinstitut = och artikel 2 och bilaga II till rådets direktiv 93/6/EEG om kapitalkrav för värdepappersföretag och kreditinstitut	PE-CONS 3607/98	100/98	

Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 89/647/EEG om kapitaltäckningsgrad för kreditinstitut	PE-CONS 3606/98		IRL emot
Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 93/6/EEG om kapitalkrav för värdepappersföretag och kreditinstitut	PE-CONS 3608/98		
Rådets förordning om konjunkturstatistik	7831/98 + COR 1 + COR 2 (p) + COR 3 (i) + COR 4 (dk)	101/98, 102/98	D, A emot
Rådets beslut om åtgärder för finansiellt stöd till innovativa och sysselsättningsskapande små och medelstora företag	8418/98 + COR 1 (p)	103/98, 104/98	
Rådets 2097:e möte (allmänna frågor) den 25 maj 1998			
Europaparlamentets och rådets direktiv om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om maskiner	PE-CONS 3610/98		

Rådets 2098:e möte (jordbruk) den 25 maj 1998			
Rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 1906/90 om vissa handelsnormer för fjäderfä	8265/98		
Rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 1615/89 om införande av ett europeiskt informations- och kommunikationssystem för skogsbruk (Efics)	7385/98		
Rådets förordning om att införa särskilda tillfälliga åtgärder för humle	8234/98 + COR 1 (s)		
Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 3448/93 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter	8295/98	105/98, 106/98	
Rådets förordning om statistikrapportering om varutransporter på väg	7021/98 + COR 1 (fi) + COR 2 (fi) + REV 1 (s)	107/98, 108/98, 109/98, 110/98, 111/98	D avstod
Rådets direktiv om ändring av direktiv 94/58/EG om minimikrav på utbildning för sjöfolk	7841/98 + COR 1 (fi)	112/98, 113/98, 114/98, 115/98, 116/98	

Rådets 2098:e möte (jordbruk) den 26 maj 1998			
Rådets förordning om obligatoriska uppgifter vid märkning av vissa livsmedel som framställs från genetiskt modifierade organismer utöver de uppgifter som föreskrivs i direktiv 79/112/EEG	7814/98 + COR 1 (s)	117/98, 118/98, 119/98	DK, I, S emot
Rådets 2099:e möte (rättsliga och inrikes frågor) den 29 maj 1998			
Rådets och kommissionens beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskaperna och Amerikas förenta staters regering om tillämpningen av principerna om aktiv hövlighet vid genomförandet av deras konkurrenslagstiftning	8638/98 + COR 1 (fi) + COR 2 (i)	120/98, 121/98	
Rådets 2100:e möte (kultur/audiovisuella frågor) den 28 maj 1998			
Europaparlamentets och rådets direktiv om ett informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter	PE-CONS 3609/98 + COR 1 (fi)		

UTTALANDE 70/98

KOMMISSIONENS UTTALANDE

"Kommissionen kommer att vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa bästa möjliga genomförande av denna förordning."

UTTALANDE 71/98

Kommissionens uttalande av allmän karaktär

"Kommissionens förslag är ett led i en djupgående reform av kommissionens politik för statligt stöd. Syftet med reformen är att införa en effektivare kontroll av stöden för att säkerställa en stödnivå som är förenlig med en väl fungerande inre marknad. Reformen innebär skärpta kriterier för förenlighet, enklare förvaltningsförfaranden och en koncentration av resurserna på de stödärenden som är viktigast och som kan ha den största snedvridande effekten på konkurrensen. Den innebär ingen som helst försvagning av kommissionens kontroll. Tvärtom har kommissionen för avsikt att skärpa sin kontroll.

Kommissionen kommer att fortsätta att fastställa stränga villkor för stödets förenlighet med den gemensamma marknaden. Den har framför allt för avsikt att vidhålla sin på förhand negativa ståndpunkt när det gäller driftsstöd som minskar företagens löpande utgifter och snedvrider konkurrensen utan att bidra till något mål av gemenskapsintresse.

Kommissionen kommer också att fortsätta att enligt artiklarna 92 och 93 snabbt och noggrant undersöka alla uppgifter den får kännedom om som ger anledning att ifrågasätta att reglerna för statligt stöd följs."

UTTALANDE 72/98

Rådets och kommissionens uttalande

"Rådet och kommissionen godkänner att kommissionen anger att de uppgifter från medlemsstaterna som skall offentliggöras i Europeiska gemenskapernas officiella tidning enligt artikel 4.2 även skall innehålla den för stödet behöriga myndighetens namn och adress, när kommissionen antar förordningar på grundval av artikel 1 och föreskriver detaljerade regler för insyn och uppföljning".

UTTALANDE 73/98

Kommissionens uttalande

"Kommissionen förpliktar sig att ompröva bestämmelserna om sysselsättningsstöd för att ta hänsyn till de framtida riktlinjerna för sysselsättningen som skall diskuteras vid Europeiska rådets möte i Luxemburg den 21 november 1997. Den klargör att dessa riktlinjer kommer att beaktas i de framtida undantagsförordningarna om sysselsättningsstöd."

UTTALANDE 74/98

Kommissionens uttalande

Till artikel 1 (undantagna sektorer)

"Denna förordning påverkar inte befintliga förordningar som har antagits enligt artikel 94 och som tillämpas på särskilda sektorer. De verksamhetssektorer som inte omfattas av undantag enligt kategori definieras i förordningarna om undantag enligt kategori på grundval av att dessa sektorer kan variera inte endast när det gäller stödkategorierna utan också tidsmässigt. Denna bedömning följer av de befogenheter som direkt tilldelas kommissionen genom fördraget. För att fastställa vilka sektorer som inte omfattas kommer kommissionen bland annat att beakta bestämmelserna om stöd i rådets förordningar om särskilda sektorer."

UTTALANDE 75/98

Kommissionens uttalande

Till artikel 1.2 e och artikel 4 (insyn och kontroll)

"Det kontrollsystem som kommissionen föreslår innebär inte att administrativa bördor överförs från kommissionen till medlemsstaterna. Tvärtom kommer det att minska de administrativa bördorna såväl för kommissionen som för medlemsstaterna.

Kommissionen kommer att försäkra sig om att övervakningsskyldigheterna inte leder till dubblering av kontrollen om ett stöd eventuellt omfattas av flera förordningar om undantag.

Kommissionen kommer att ge tekniskt bistånd till de medlemsstater som så önskar för att hjälpa dem att införa systemet för registrering och lagring av uppgifter samt för överföring av rapporter till kommissionen, så att de tekniska svårigheterna övervinns och ett system som är kompatibelt i hela unionen införs."

UTTALANDE 76/98

Kommissionens uttalande

Till artikel 6 (utvärderingsrapporter)

"I sin utvärderingsrapport kommer kommissionen att granska hur tillämpningen av den behörighetsgivande förordningen har bidragit till de mål som kommissionen eftersträvar när det gäller en effektivare kontroll av stöd, och den kommer därvid att beakta resultaten av sina rapporter om statligt stöd inom sektorn för industriprodukter och vissa andra sektorer i Europeiska unionen."

UTTALANDE 77/98

Kommissionens uttalande

Till artikel 9 (samråd med den rådgivande kommittén)

"Kommissionen kommer att se till att de dokument som skall granskas av kommittén skickas till denna i tillräckligt god tid för att medlemsstaternas företrädare skall kunna bilda sig en riktig uppfattning.

Medlemsstaterna kan ha olika företrädare vid den rådgivande kommitténs möten beroende på vilka ämnen som behandlas."

UTTALANDE 78/98

Ensidigt uttalande från den tyska delegationen, som stöds av den nederländska delegationen

"Den tyska regeringen påpekar att återbetalningen av statligt stöd efter en bestämd tidsperiod kan leda till särskilda problem för mottagarna av detta stöd, eftersom kommissionen som regel kommer att erhålla uppgifter om felaktig tillämpning av förordningar enligt artikel 94 på grundval av de årliga rapporterna från medlemsstaterna. Den tyska regeringen anmodar kommissionen att tillämpa ett flexibelt förfarande i dessa fall."

UTTALANDE 79/98

Till artikel 2.7

Rådet och kommissionen anser att försörjning enligt definitionen i artikel 2.7 också innefattar en överenskommelse med överförings- eller distributionsföretag om transport av naturgas genom systemet till kunderna.

UTTALANDE 80/98

Till artikel 2.13

Rådet och kommissionen anser att begreppet stödverksamhet enligt artikel 2.13 skall innefatta samtliga tjänster som krävs för drift av överförings- och/eller distributionsnät och/eller LNG-anläggningar, inbegripet lagring, belastningsutjämning och tillblandning.

UTTALANDE 81/98

Till artikel 2.13

Rådet och kommissionen anser att bestämmelserna om tillträde till systemet när det gäller lagringsanläggningar eller lagringsverksamhet inte omfattar anläggningar/verksamheter oberoende av vilket system som används. Tillträde till sådana anläggningar bör vara möjligt endast när det är tekniskt nödvändigt för överförings- och/eller distributionsnät.

UTTALANDE 82/98

Till artikel 2.21

Förenade kungariket och kommissionen anser att en person som befordrar naturgas levererad till dennes anläggning vidare till avsedd förbrukning också omfattas av definitionen av slutanvändare.

UTTALANDE 83/98

Till artikel 3.2

Rådet och kommissionen anser att begreppet regelbundenhet i artikel 3.2 också innefattar oavbruten gasförsörjning.

UTTALANDE 84/98

Till artikel 4.2 och 4.3

Rådet och kommissionen anser att de objektiva och icke-diskriminerande kriterierna enligt artikel 4.2 kan tolkas som att det är tillåtet för medlemsstaterna att införa kvantitativa kriterier avseende storleken på överförings- och distributionsrörledningar samt LNG-anläggningar, för vilka det ansöks om tillstånd.

UTTALANDE 85/98

Till artiklarna 5 och 27

Under utarbetandet av den rapport om harmonisering som avses i artikel 27.1 kommer kommissionen att analysera harmoniseringsbehoven och, om nödvändigt, lägga fram förslag som syftar till bättre driftskompatibilitet hos naturgasnäten.

UTTALANDE 86/98

Till artiklarna 8.2 och 11.2

Rådet och kommissionen uppger att föreskrifterna i artiklarna 8.2 och 11.2 inte skall innebära någon skyldighet för företag att ändra sin juridiska form eller bilda nya bolag.

UTTALANDE 87/98

Till artikel 13.3

Den tyska delegationen uttalar att syftet med den första meningen i punkt 3 också skall vara uppfyllt när innehållet i balans- och resultaträkningen delas upp på ett praktiskt och kontrollerbart sätt.

UTTALANDE 88/98

Till artikel 17

Rådet och kommissionen anser att när tillträde vägras beroende på kapacitetsbrist enligt artikel 17 får den i avtal överenskomna kapaciteten beaktas. Vid behov skall dessutom hänsyn tas till om kapacitet rimligen kan göras tillgänglig.

UTTALANDE 89/98

Till artikel 18

Rådet och kommissionen anser att eftersom medlemsstaterna har rätt att besluta om ett mer långtgående öppnande av marknaden får begreppet belägenhet också tillämpas, om en medlemsstat så önskar, då företag som tillhör samma industrigrupp eller konsumenter som bildar ett konsortium eller som kommer från samma område sluter kontrakt om leverans av naturgas vilka tillsammans överskrider de trösklar som ger berättigande enligt artikel 18.2 och 18.6.

UTTALANDE 90/98

Till artikel 18

Rådet och kommissionen anser att andra slutanvändare vars årliga förbrukning understiger 25 miljoner kubikmeter gas per förbrukningsställe, men som har gaseldad kraftproduktion och/eller kraftvärmeanläggning, bara skall vara berättigade till den mängd gas som krävs för denna kraftproduktion och/eller kraftvärmeproduktion.

UTTALANDE 91/98

Till artikel 25.1

Rådet och kommissionen anser att de förfaranden som anges i artikel 25.1 får genomföras under överinseende av regeringen i respektive medlemsstat för att missbruk av en dominerande ställning skall hejdas.

UTTALANDE 92/98

Till artikel 25.2

Den tyska delegationen förklarar att när det gäller Förbundsrepubliken Tyskland kommer beslut att anmälas av *Bundeskartellamt*.

UTTALANDE 93/98

Till artikel 25.3

Rådet och kommissionen förklarar att det kriterium som nämns i artikel 25.3 c kommer att gälla lika för alla naturgasföretag.

UTTALANDE 94/98

Till artikel 26.1

Rådet och kommissionen anser att LNG som importeras till Kreta för kraftproduktion inte skall beaktas för tillämpningen av denna punkt så länge Kreta inte är anslutet till gassystemet på det grekiska fastlandet.

UTTALANDE 95/98

Till artikel 26.4

Kommissionen avser att tillämpa kriterierna för undantag i artikel 26.4 på ett restriktivt sätt för att utesluta att sådana undantag sprids på ett icke godtagbart sätt, och kommissionen anser att med tanke på bestämmelserna i artikel 4.4 behöver undantag för att underlätta investeringar i distributionssystem i princip inte medges enligt artikel 26.4.

UTTALANDE 96/98

Till artikel 28

Kommissionen bekräftar osäkerheten i de framväxande marknadernas utveckling och i deras förmåga att säkerställa långsiktig försörjningstrygghet och förklarar att den faktiska situationen på dessa marknader kommer att beaktas i den rapport som avses i artikel 28 i direktivet.

UTTALANDE 97/98

Ensidigt uttalande av den brittiska delegationen

"Den brittiska delegationen har röstat för förslaget för att därigenom främja en bättre tillämpning av gemenskapsrätten. Förenade kungariket anser dock att dess röst inte påverkar frågan om artikel 100a är en lämplig rättslig grund för bestämmelser som är avsedda att främja den inre marknadens effektiva funktion men inte gör detta genom en tillnärmning av lagar och andra författningar i medlemsstaterna."

UTTALANDE 98/98

Kommissionens uttalanden

Till artikel 1.3

"Kommissionen påpekar att enligt Europaparlamentets, rådets och kommissionens förklaring av den 6 mars 1995 skall det inte förekomma något "belopp som bedöms vara nödvändigt" i rättsakter om fleråriga program som inte antas enligt medbeslutandeförfarandet.

Eftersom kommissionens förslag om Altener II inte innehåller någon bestämmelse om finansiell referens faller detta endast inom rådets ansvarsområde och berör inte budgetmyndighetens kompetensområde.

Kommissionen anser under alla förhållanden att en budget på 22 miljoner ecu för två år är otillräcklig med hänsyn till den höga prioritet som tilldelas åtgärder för att främja förnybara energikällor".

UTTALANDE 99/98

Kommissionens uttalanden

Till artikel 2.1 b första strecksatsen

"Kommissionen förklarar att för att undvika överlappning och att stöd ges från flera program kommer följande normer att gälla för verksamheten för att främja den lokala och regionala planeringen: Den pilotverksamhet för att främja den lokala och regionala planering som avses i artikel 2.1 b skall syfta till att planer rörande förnybara energikällor på lokal och regional nivå utarbetas och genomförs. Dessa planer kan antingen vara av generell karaktär och avse alla förnybara energikällor och hela det berörda området eller avse en särskild energikälla (vindkraft, biomassa, solenergi etc.) eller en särskild sektor (turistnäringen, bergsområden, områden med särskilt goda förutsättningar när det gäller vindkraft eller biomassa etc.). De myndigheter som är behöriga att genomföra sådana planer bör ingå bland förslagsställarna. Gemenskapsfinansiering skall uppgå till 50 % och omfattar inte investeringar.

De lokala och regionala åtgärder som avses i Save-programmet gäller inrättandet av lokala eller regionala kontor. Inrättandet av ett kontor förutsätter att en permanent struktur med kvalificerad personal skapas och att stöd erhålls från de lokala myndigheterna. Denna verksamhet omfattar kontroll av energi och främjande av förnybara energikällor. De lokala myndigheterna skall leda styrelsen, bidra ekonomiskt och ansvara för kontoret gentemot kommissionen. Gemenskapsfinansieringen skall vara begränsad till 40 % av arbetsprogrammets totala budget för tre år och skall uppgå till 175 000 ecu.

Om det lokala kontoret lägger fram ett stödberättigat projekt inom ramen för Altener II-programmet inom de tre första år under vilka det har erhållit stöd från Save, skall gemenskapsstödet enligt Altener-programmet uppgå till 35 % i stället för till 50 %."

UTTALANDE 100/98

Rådets uttalande

Rådet uppmanar kommissionen att mot bakgrund av artikel 1 överväga att lägga fram förslag om ändring av motsvarande bestämmelser i de direktiv som rör övriga finanssektorer (värdepapperstjänster, livförsäkring, annan försäkring än livförsäkring samt fondföretag) samt att rådfråga samtliga tillbörliga instanser i detta hänseende.

UTTALANDE 101/98

Uttalande från Tyskland

Den tyska delegationen välkomnar i princip rådets avsikt att utfärda en förordning för att tillhandahålla jämförbara data över den kortsiktiga ekonomiska utvecklingen i varje medlemsstat. I linje med SLIM-initiativet för en förenkling av rättsliga bestämmelser för den inre marknaden måste emellertid informationsbehovet begränsas till uppgifter som är absolut nödvändiga för gemenskapens kortsiktiga analys och övervakning.

Den tyska delegationen beklagar därför att, i motsats till kommissionens ursprungliga förslag, "andra tjänster" har införts i bilaga D till förordningen trots att inga belägg för deras betydelse för den kortsiktiga ekonomiska utvecklingen hittills har framkommit. Delegationen anser att en vetenskaplig undersökning borde ha företagits om den relevans de ekonomiska sektorer som är upptagna i denna bilaga har för den kortsiktiga ekonomiska utvecklingen innan något beslut fattas om den kvartalsvisa insamlingen av uppgifter på dessa områden.

Den tyska delegationen pekar också på det faktum att det för en betydande del av dessa tjänster inte tidigare har insamlats statistik för tidsperioder som understiger ett år. Den officiella konjunkturstatistiken måste därför ökas avsevärt. Detta lägger större bördor på företagen, i synnerhet de små och medelstora företagen, och innebär ökade kostnader för förvaltningarna utan att dessa kostnader uppvägs av motsvarande vinster för kortsiktig analys och politik. I detta sammanhang vill vi också fästa uppmärksamheten på den tyska regeringens memorandum från 1996 till rådet och kommissionen om begränsning av statistiken på europeisk nivå.

Den tyska delegationen avvisar därför förordningen i dess nuvarande form.

UTTALANDE 102/98

Uttalande från Österrike

I princip välkomnar Österrike avsikten att använda en förordning för att lägga grunden till ett system för jämförbar konjunkturstatistik på gemenskapsnivå.

Enligt Österrikes åsikt tar förordningen emellertid inte tillräcklig hänsyn till frågor som redan omfattas av andra statistikförordningar.

Till exempel handlar bilaga A om tidsfrister för överföring till Europeiska kommissionen av uppgifter som grundar sig på information om utrikeshandel. Sådana uppgifter begärs enligt andra förordningar, men enligt dessa förordningar gäller andra tidsfrister för överföringen av uppgifterna.

Österrike anser att olika regler för uppgifter som står i ett ömsesidigt beroendeförhållande till varandra borde ha undvikits, eftersom sådana regler i vilket fall som helst knappast kan genomföras.

Följaktligen avvisar Österrike förordningen i dess nuvarande form.

UTTALANDE 103/98

UTTALANDE TILL PROTOKOLLET ANGÅENDE RÄTTVIS FÖRDELNING

Kommissionen förklarar att den vid genomförandet av programmet, i samarbete med EIF, kommer att sträva efter att fördela medlen rättvist mellan medlemsstaterna, med beaktande av programmets mål.

UTTALANDE 104/98

UTTALANDE TILL PROTOKOLLET ANGÅENDE ARTIKEL 3

Kommissionen och EIF förklarar att genomförandet av ETF Start skall ske i nära samarbete med eventuella nationella system för att förse små och medelstora företag med riskkapital.

Utan att det påverkar bestämmelserna i bilaga I och de beslutsförfaranden som EIF tillämpar vid genomförandet av detta program skall samarbetet när så är lämpligt omfatta

- utbyte av information om marknadsutvecklingen,
- finansiering och riskdelning, i form av saminvesteringar eller gemensamma investeringar i riskkapitalfonder som uppfyller programmets mål.

UTTALANDE 105/98

Till hela förordningen

Uttalande från kommissionen

"I enlighet med artikel 13.1 i rådets förordning (EG) nr 1766/92 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål, och liknande bestämmelser för andra gemensamma organisationer av marknaden, i vilka det föreskrivs att bidrag får beviljas till vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga II till fördraget, och i enlighet med förfarandet i artikel 16 i förordning (EG) nr 3448/93 kommer kommissionen att lägga fram förslag till de åtgärder som är lämpliga för att säkerställa att de ifrågavarande bidragen betalas ut inom de begränsningar som följer av de avtal som har ingåtts i enlighet med artikel 228 i fördraget."

UTTALANDE 106/98

Till hela förordningen

Uttalande från rådet

"Med beaktande av kommissionens uttalande ovan anser rådet att de eventuella åtgärder som kommissionen kan anse sig vara föranledd att vidta bör ta hänsyn till

- faktiska internationella krav och behovet att undvika all onödig byråkrati,
- de särskilda krav som är kopplade till export av dessa produkter, särskilt när det gäller antalet företag och den berörda exporten, samt enhetsbeloppet för denna.

Det erinrar i detta sammanhang om sitt motstånd mot införandet av exportbidragscertifikat."

UTTALANDE 107/98

Till artikel 1

"Rådet uppmanar kommissionen att bestämma mängden av de transporter som utförs inom gemenskapens territorium av fordon som är registrerade i tredje land."

UTTALANDE 108/98

Till artikel 2 andra strecksatsen punkt b

"Frankrike anser att det, för att få tillfredsställande information om flödet av varutransporter på väg, är nödvändigt att beakta körningar som utförs med fordon vars högsta tillåtna vikt ligger mellan 3,5 och 6 ton, i överensstämmelse med andra gemenskapsbestämmelser om transporter på väg."

UTTALANDE 109/98

Till artikel 4

"Kommissionen förklarar att medlemsstaterna får lämna statistisk information enligt denna förordning från olika källor, förutsatt att de statistiska resultaten uppfyller minimikraven på precision enligt artikel 4."

UTTALANDE 110/98

Till artikel 5.5

"Kommissionen förpliktar sig att så snart som möjligt avsluta det pågående arbete som avser de tekniska villkoren för en effektiv regional kodning."

UTTALANDE 111/98

Till artikel 5.3 och artikel 11

"Enligt artikel 12 i förordning (EEG) nr 3118/93⁽²⁾ skall de gemenskapstillstånd och den kvotordning för cabotage som fastställs i artikel 2 i förordningen upphöra att gälla den 1 juli 1998. Från och med denna dag och fram till dess att de relevanta bestämmelserna i den här förordningen träder i kraft skall medlemsstaterna dock förplikta sig att till Eurostat, enligt den definitiva ordningen för cabotage, lämna de uppgifter de innehar om cabotage som utförs av transportföretag som är etablerade i medlemsstaten."

⁽²⁾Rådets förordning (EEG) nr 3118/93 av den 25 oktober 1993 om förutsättningar för transportföretag att utföra inrikes godstransporter på väg i en medlemsstat där de inte är etablerade (EGT L 279, 12.11.1993, s. 1).

UTTALANDE 112/98

Till direktivet i allmänhet

"Kommissionen åtar sig att efter rådets antagande av detta ändringsdirektiv och i enlighet med det interinstitutionella avtalet av den 20 december 1994 om en påskyndad arbetsmetod för officiell kodifiering av texter till rättsakter⁽³⁾ föreslå en officiell kodifiering av texterna till direktiv 94/58/EG och till detta ändringsdirektiv."

UTTALANDE 113/98

Till artikel 1.4, ny artikel 5h

"Rådet och kommissionen förklarar att artikel 5h kommer att ses över inom ramen för upprättandet av en eventuell separat rättsakt om arbetstid."

UTTALANDE 114/98

Till artikel 1.6, ny artikel 8.6; till artikel 1.8, nya artiklar 10, 10a och 11

"Kommissionen åtar sig att efter antagandet av detta direktiv lägga fram för rådet ett förslag för att i direktiv 95/21/EG konsolidera alla krav när det gäller hamnstatskontroll."

⁽³⁾EGT C 102, 4.4.1996, s.2.

UTTALANDE 115/98

Till artikel 1.6, ny artikel 11

"Rådet och kommissionen förklarar att sådana avsteg från de tillämpliga bestämmelserna om säker bemanning i flaggstaten som orsakas av besättningsbyte, sjukdom bland besättningen eller andra omständigheter som kan uppkomma till följd av ett fartygs normala verksamhet i hamn, inte får utgöra bristfälligheter som kräver kvarhållande. Det är emellertid fortfarande ett ofrånkomligt villkor att varje bristfällighet som påtagligt äventyrar säkerhet, hälsa eller miljö anses som en bristfällighet som kräver kvarhållande och rättas till innan fartyget lämnar hamnen."

UTTALANDE 116/98

Till artikel 3

"Rådet och kommissionen betonar att godkännandet av genomförandedatumet i direktivet inte bör tas till förevändning för ett uppgivande av de avtalsslutande parternas skyldigheter enligt STCW-konventionen."

UTTALANDE 117/98

RÅDETS UTTALANDE

Rådet uppmanar kommissionen att främja utvecklandet av tillförlitliga metoder för upptäckt av protein eller DNA som är ett resultat av genetisk modifiering. Detta skall särskilt omfatta parametrar för tröskelvärden för upptäckt.

UTTALANDE 118/98

RÅDETS UTTALANDE

För att beakta problemet med oavsiktlig förorening uppmanar rådet kommissionen att undersöka möjligheten av att på grundval av relevanta vetenskapliga utlåtanden fastställa de minimitrösklar för förekomsten av DNA eller protein som är ett resultat av genetisk modifiering, och att lägga fram en rapport och förslag, i förekommande fall, så snart som möjligt.

UTTALANDE 119/98

RÅDETS UTTALANDE

Till artikel 2.2 andra stycket

Rådet uppmanar kommissionen att, på grundval av information från medlemsstaterna, utlåtanden från Vetenskapliga livsmedelskommittén och andra relevanta vetenskapliga utlåtanden, så snart som möjligt tillställa Ständiga livsmedelskommittén ett förslag om att inleda arbetet med den förteckning som avses i artikel 2.2 i denna förordning.

Rådet uppmanar därför medlemsstaterna att till kommissionen överlämna relevant information om produkter i vilka de anser att det varken förekommer protein eller DNA som är ett resultat av genetisk modifiering. De första uppgifterna bör överlämnas senast den 31 augusti 1998.

Under tiden uppmanar rådet kommissionen att hålla Ständiga livsmedelskommittén underrättad om de framsteg som görs för att ett sådant förslag skall kunna antas.

UTTALANDE 120/98

Uttalande från kommissionen om konfidentiell information

"Kommissionens uttalande från 1 april 1995 om konfidentiell information och skriftväxlingen av den 31 maj och den 31 juli 1995 avseende tolkningen av 1991 års avtal är i sin helhet tillämpliga på detta avtal.

I artikel VII i detta avtal fastställs det att gällande lag skall förbli oförändrad och att avtalet måste tolkas i enlighet med den gällande lagstiftningen. Detta avtal kan således inte ge någon av parternas konkurrensmyndigheter någon handlingsbefogenhet som de inte redan har. En konsekvens av detta är att kommissionen endast kan ge information till amerikanska myndigheter om detta är i enlighet med gemenskapsrätten.

Det förutses i detta avtal att det kan vara lämpligt att ge den andra partens myndigheter information för att hålla dem underrättade om genomförandeåtgärder, men konfidentiell information får endast vidarebefordras med samtycke från källan till informationen. Skyddet i gemenskapsrätten för konfidentiell information som har lämnats till kommissionen är omfattande, och det är nödvändigt att man försäkrar sig om att de samtycken som ges är tillräckliga för att frita kommissionen från dess tystnadsplikt enligt gemenskapsrättens allmänna principer, EG-domstolens rättspraxis och artikel 20.2 i rådets förordning nr 17."

UTTALANDE 121/98

Uttalande från kommissionen om öppenhet

"De principer om öppenhet som reglerar förhållandet mellan kommissionen och medlemsstaterna med avseende på tillämpningen av konkurrensreglerna och som fastställs i exempelvis rådets förordning nr 17, den förklaring om öppenhet kommissionen gjorde i april 1995 och de förfaranden som fastställs i skriftväxlingen av den 31 maj och den 31 juli 1995 avseende tolkningen av 1991 års avtal skall gälla.

De medlemsstater vars intressen påverkas skall så snart som är skäligt underrättas om varje begäran från amerikanska myndigheter om att utreda eller ingripa mot konkurrensbegränsande aktiviteter och alla förfaranden som kommissionen inleder till följd av en begäran från den amerikanska myndigheterna enligt artikel III i detta avtal.

De medlemsstater vars intressen berörs skall underrättas så snart som är skäligt om varje begäran till de amerikanska myndigheterna om att undersöka konkurrensbegränsande aktiviteter enligt artikel III i detta avtal.

De medlemsstater vars intressen påverkas skall så snart som är skäligt underrättas om uppskjutna eller avbrutna genomförandeåtgärder av kommissionen och USA enligt artikel IV.2 i detta avtal, eller om sådana åtgärder som vidtas eller återinförs av kommissionen och USA enligt artikel IV.4 i detta avtal.

När kommissionen inleder en undersökning till följd av en begäran från de amerikanska myndigheterna enligt artikel III i detta avtal, skall de berörda företagen informeras om att en sådan begäran föreligger, senast när meddelandet om invändningar utfärdas, eller när ett offentliggörande sker enligt artikel 19.3 i rådets förordning nr 17.

Kommissionens årliga rapport till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av 1991 års avtal skall även omfatta tillämpningen av detta avtal, inklusive allt informationsutbyte inom ramen för avtalen."
